

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY
č. PSBZV-762-7/2009 KaVSÚ-3-49/2010

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasled. ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného
zákonníka v znení neskorších predpisov
a Rámcovej dohody č. PSBZV-350/2007 KaVSÚ-1-1197/2007

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

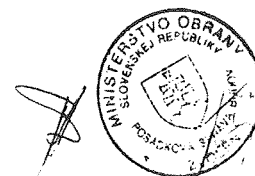
1.1.

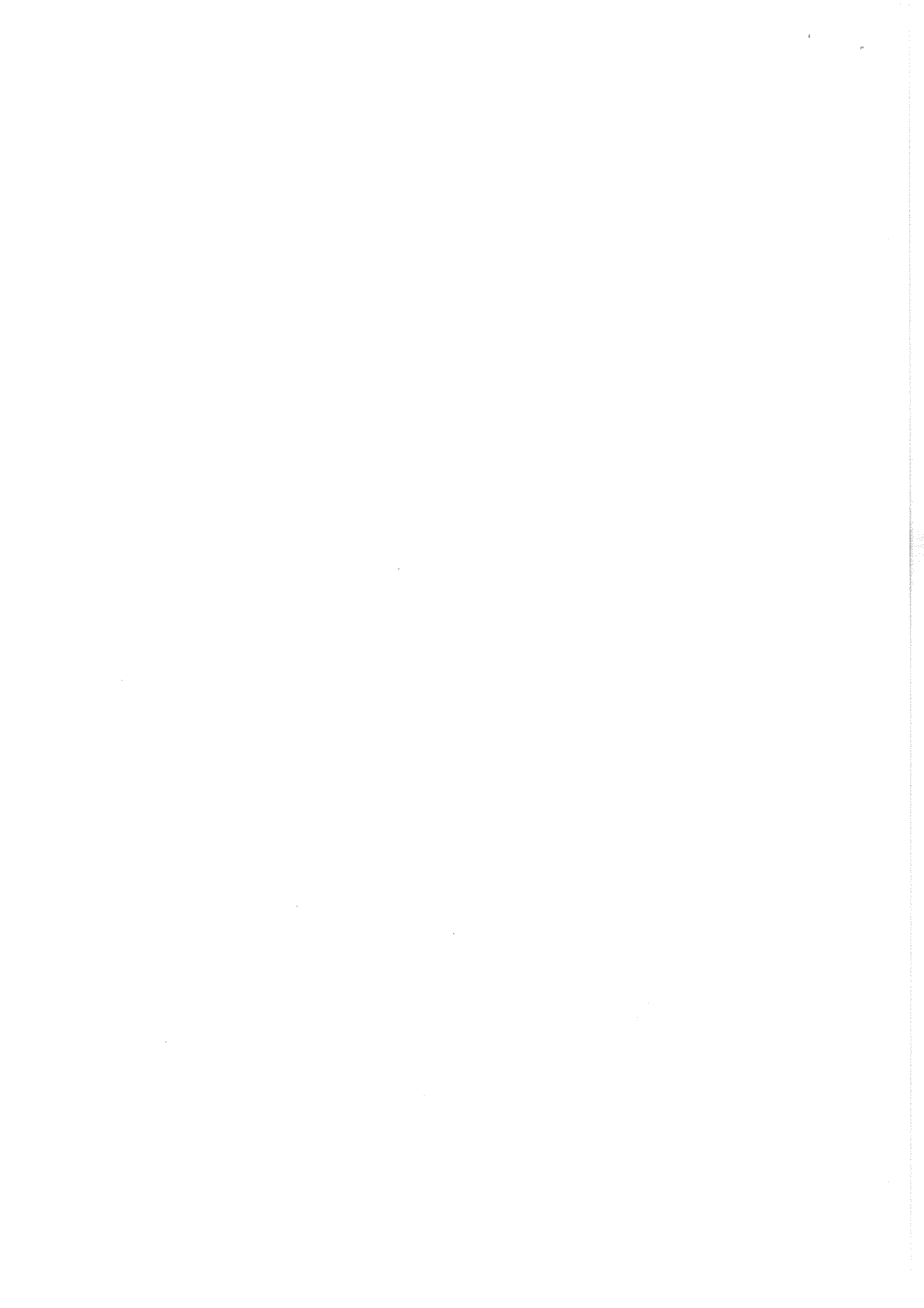
Objednávateľ: v zastúpení štatutárneho zástupcu:	Slovenská republika Ministerstvo obrany SR Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ Sekcia majetku a infraštruktúry
IČO:	30 845 572
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	70000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach - zmluvných: - technických:	Ing. Ján BAKOŠ – riaditeľ SAPaÚ Trenčín Ing. Tomáš TÓTH – riaditeľ PSB Zvolen
(ďalej len objednávateľ)	

1.2.

Poskytovateľ: (názov a adresa)	Prima Invest, spol. s r.o. Bakossova 60, 974 01 Banská Bystrica
Zastúpený:	Ing. František Miga, konateľ spoločnosti
Právna forma:	právnická osoba
IČO:	31 644 791
IČ DPH (DIČ):	SK2020457450
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu:	50183060/0900
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO (obchodného registra, živnostenského registra):	Okresný súd Banská Bystrica, oddiel Sro, Vložka číslo: 3318/S
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	Pavol Stopka
Číslo telefónu:	0910 605 966
Číslo faxu:	–
(ďalej len poskytovateľ)	

Ing. M





Čl. II.
PREDMET ČIASTKOVEJ ZMLUVY

2.1. Predmetom zmluvy je dodávateľsky zabezpečiť obslužné činnosti – NTL kotolní na zemný plyn, na pevné palivo a elektrokotolní v pôsobnosti PSB Zvolen.

Čl. III.
MIESTO PLNENIA

3.1. Miesto poskytnutia služby je v areáloch:
Kasárne SNP, Borovianska cesta 59/28, 960 02 Zvolen
Kasárne Bakova Jama – Zvolen
Veliteľská budova, ul. J. Jiskru 6, 960 02 Zvolen
Úrad finančného zabezpečenia, ul. Kozačeka 25, 960 02 Zvolen
Kasárne Močiar
Vysielacie stredisko – Stráže, 960 02 Zvolen

Čl. IV.
CENA

4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky na rok 2010 je stanovená výsledkom nadlimitnej zákazky č.p.: PSB-350/2007 KaVSÚ-1-1197/2007 v súlade s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je upravená do výšky prideleného finančného limitu a je vyjadrená v eurách (€), zodpovedá 21 546 prevádzkovým hodinám obsluhy TTZ..

4.2. Predpokladaný počet prevádzkových hodín na rok 2010.

P.č.	Kotolňa	obdobie	leto	zima	Spolu hod.
		počet dní	92	273	
		počet týždňov	13	39	
		počet mesiacov	3	9	
1.	Bakova Jama - kotolňa č. 1	24 hod. denne zima		6 552	6 552
2.	K SNP Zvolen - kotolňa č. 2 (3)	8 hod. denne zima		2 184	2 184
3.	Veliteľská budova Zvolen - kotolňa č. 4	6 hod. denne leto 24 hod. denne zima	552	6 552	7 104
4.	ÚFZ Zvolen - kotolňa č. 5	8 hod. denne zima		2 184	2 184
5.	Elektrokotolňa autopark K SNP Zvolen - kotolňa č. 6	2 hod. týždenne zima		78	78
6.	Elektrokotolňa Močiar - kotolňa č. 7	2 hod. týždenne zima		78	78
7.	Vysielacie stredisko Stráže - kotolňa č. 8	24 hod. denne zima		6 552	6 552
Spolu za rok 2010					24 732



4.3. Jednotková cena za prevádzkovú hodinu.

Cena za jednu prevádzkovú hodinu	Cena v € bez DPH	DPH 19%	Cena v € s DPH
	5,18 €	0,98 €	6,16 €

4.4. Cena za plnenie predmetu zmluvy v roku 2010

Cena bez DPH	111 534,57 €
19% DPH	21 191,57 €
Cena s DPH	132 726,14 €

- 4.5. V prípade potreby zvýšenia počtu prevádzkových hodín a zároveň pridelenia ďalších finančných prostriedkov na premet zmluvy objednávateľovi, je možné cenu adekvátne zvýšiť.
- 4.6. Jednotlivé hodinové plnenie, ktoré nebude vykonané, nebude zahrnuté ani v celkovom mesačnom plnení (faktúre).
- 4.7. Jednotkovú cenu je možné meniť len v zmysle bodu 4.2. Rámcovej dohody, na základne písomného dodatku k Rámcovej dohode a na jeho základe písomného dodatku k tejto zmluve pri splnení podmienky, že poskytovateľ aj objednávateľ so zmenou vyslovene súhlasia.
- 4.8. Cena neobsahuje náklady na spotrebu energií a vody, tieto znáša objednávateľ.

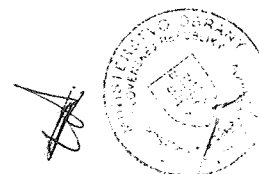
Čl. V. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných obslužných činností bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti povereným zamestnancom objednávateľa - energetikom bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry.
- 5.2. Cenu za vykonanú službu v rozsahu čl. II. tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ a odošle objednávateľovi.

Faktúra bude obsahovať tieto údaje:

- označenie objednávateľa a poskytovateľa, adresa, sídlo, IČO, DIČ
 - číslo čiastkovej zmluvy
 - číslo faktúry, resp. daňového dokladu
 - deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň zdaniteľného plnenia
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
 - celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma
 - rozpis fakturovaných čiastok – dní /24 hodín/ a kotolní
 - pečiatku a podpis oprávneného zástupcu poskytovateľa
 - prípadne iné identifikačné údaje
- 5.3. Splatnosti faktúry je 30 dní od doručenia objednávateľovi.
- 5.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ

109



je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

Čl. VI. ŠPECIFIKÁCIA POŽADOVANÉHO ÚKONU SLUŽBY

6.1. Dodávateľ zabezpečí:

Obsluhu tepelno – technického zariadenia na zabezpečenie dodávky tepla a TUV pre objekty v správe PSB Zvolen.

1.1. Kotelňa na tuhé palivo č. 1 pre kasárne Bakova Jama

Budova č. miesto	9
Typ Kotelňa	kotelňa na tuhé palivo
Druh paliva	hnedé uhlie
Počet kotlov	3 ks
Typ kotlov	VSB – IV.
Výkon jednotlivých kotlov	290 kW
Sumárny výkon kotlov	870 kW
Účinnosť kotlov	70 %
Rok výroby kotlov	1980
Rok začatia prevádzkovania	1982
Spotreba paliva/t za rok 2006	218 t
Obsluha	trvalá
Režim: zima	nepretržite
leto	—
Regulácia teploty	manuálna
Samostatná budova	nie - súčasť
Predpoklad ukončenia životnosti	2010

1.2. Kotelňa č. 2 pre kasárne SNP Zvolen

Budova č. miesto	prevozná kotelňa
Typ Kotelňa	NTL – kotelňa
Druh paliva	zemný plyn
Počet kotlov	1 ks
Typ kotlov	PVG-100
Výkon jednotlivých kotlov	1040 kW
Sumárny výkon kotlov	1040 kW
Účinnosť kotlov	87 %
Rok výroby kotlov	1990
Rok začatia prevádzkovania	1997
Spotreba paliva/m ³ za rok 2006	137 395 m ³
Obsluha	občasná (4 krát za deň)
Režim: zima	nepretržite
leto	—



Regulácia teploty	MaR
Samostatná budova	prevozná kotolňa
Predpoklad ukončenia životnosti	2015

1.3. Kotolňa č. 3 pre kasárne SNP Zvolen

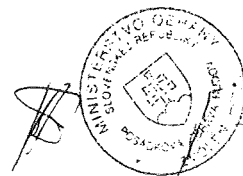
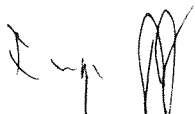
Budova č. miesto	prevozná kotolňa
Typ Kotolňa	NTL – kotolňa
Druh paliva	zemný plyn
Počet kotlov	1 ks
Typ kotlov	PVG-160
Výkon jednotlivých kotlov	1700 kW
Sumárny výkon kotlov	1700 kW
Účinnosť kotlov	87 %
Rok výroby kotlov	1990
Rok začatia prevádzkovania	1997
Spotreba paliva/m ³ za rok 2006	224 589 m ³
Obsluha	občasná (4 krát za deň)
Režim . zima	nepretržite
let	—
Regulácia teploty	MaR
Samostatná budova	prevozná kotolňa
Predpoklad ukončenia životnosti	2015

1.4. Kotolňa č. 4 pre veliteľskú budovu

Budova č. miesto	1
Typ Kotolňa	NTL – kotolňa
Druh paliva	zemný plyn
Počet kotlov	3 ks
Typ kotlov	PGVE-100, PGV-25
Výkon jednotlivých kotlov	2X1070 kW, 1x260 kW
Sumárny výkon kotlov	2400 kW
Účinnosť kotlov	87 %
Rok výroby kotlov	1985
Rok začatia prevádzkovania	1996
Spotreba paliva/m ³ za rok 2006	143 937 m ³
Obsluha	občasná
Režim . zima	nepretržite
let	denne 05,00-08,00 ; 17,00-20,00 hod
Regulácia teploty	MaR
Samostatná budova	nie - súčasť
Predpoklad ukončenia životnosti	2010

1.5. Kotolňa č. 5 pre UFZ

Budova č. miesto	1
Typ Kotolňa	NTL – kotolňa



Druh paliva	zemný plyn
Počet kotlov	2 ks
Typ kotlov	Nefit ekom line HR43
Výkon jednotlivých kotlov	42 kW
Sumárny výkon kotlov	84 kW
Účinnosť kotlov	87 %
Rok výroby kotlov	1999
Rok začatia prevádzkovania	2001
Spotreba paliva/m ³ za rok 2006	12 800 m ³
Obsluha	občasná (4 krát za deň)
Režim . zima	nepretržite
. leto	—
Regulácia teploty	MaR
Samostatná budova	nie - súčasť
Predpoklad ukončenia životnosti	2024

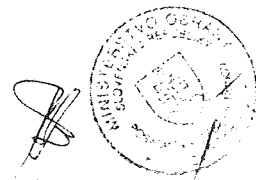
1.6. elektro –Kotolňa č. 6 pre autopark K SNP Zvolen

Budova č. miesto	49
Typ Kotolňa	elektrokotolňa
Druh paliva	elektrická energia
Počet kotlov	2 ks
Typ kotlov	PO-MA15
Výkon jednotlivých kotlov	30 kW
Sumárny výkon kotlov	60 kW
Účinnosť kotlov	98 %
Rok výroby kotlov	1996
Rok začatia prevádzkovania	1997
Spotreba paliva/MWh za rok 2006	186 MWh
Obsluha	občasná (1 krát za týždeň)
Režim . zima	nepretržite
. leto	—
Regulácia teploty	MaR
Samostatná budova	nie - súčasť
Predpoklad ukončenia životnosti	2021

1.7. elektro –Kotolňa č. 7 pre kasárne Močiar

Budova č. miesto	1
Typ Kotolňa	elektrokotolňa
Druh paliva	elektrická energia
Počet kotlov	4 ks
Typ kotlov	PO-MA15
Výkon jednotlivých kotlov	30 kW
Sumárny výkon kotlov	120 kW
Účinnosť kotlov	98 %
Rok výroby kotlov	1997
Rok začatia prevádzkovania	1998

Handwritten signature



Spotreba paliva/MWh za rok 2006	248 MWh
Obsluha	občasná (1 krát za týždeň)
Režim	zima nepretržite
leto	—
Regulácia teploty	MaR
Samostatná budova	nie - súčasť
Predpoklad ukončenia životnosti	2022

1.8. Kotelňa na tuhé palivo č. 9 pre Stráže na Zvolenom

Budova č. miesto	1
Typ Kotelňa	kotelňa teplovodná na tuhé palivo
Druh paliva	koks
Počet kotlov	2 ks
Typ kotlov	VSB – I.
Výkon jednotlivých kotlov	125 kW, 111 kW
Sumárny výkon kotlov	236 kW
Účinnosť kotlov	70 %
Rok výroby kotlov	1980
Rok začatia prevádzkovania	1980
Spotreba paliva/t za rok 2006	39 t
Obsluha	trvalá
Režim: zima	nepretržite
leto	—
Regulácia teploty	bez regulácie
Samostatná budova	nie - súčasť
Predpoklad ukončenia životnosti	2010

Priebežne aktualizovať všetky prevádzkové poriadky kotelní pre zabezpečenie obsluhy podľa vyhlášky MPSVaR č. 718/2002

V kotelni na tuhé palivo č. 1 pre kasárne Bakova Jama zabezpečiť len temperovanie, aby sa zabránilo zamrznutiu vody v potrubiach opusteného objektu.

6.2. Vykurovacie obdobie začína 1. septembra a končí 31. mája nasledujúceho roka. Vykurovanie sa začne, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní pod 13°C a nemožno očakávať zvýšenie vyššie uvedenej teploty. Vykurovacie obdobie sa preruší, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období sa zvýši počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a nemožno očakávať zníženie hore uvedenej teploty.

Výpočet priemernej dennej teploty:

$$PDT = /VT 7.00 \text{ hod.} + VT 14.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} / : 4$$

Priemerná denná teplota je daná súčtom vonkajších teplôt meraných o 7.00, 14.00 a 21.00 hod. v tieni s vylúčením vplyvu sálania okolitých stien, pričom teplota nameraná o 21.00 hod. sa započítava dvakrát /§ 1, zák. č.152/2005 Z. z./ Ak to vyžaduje zdravotný stav, alebo

[Handwritten signature]

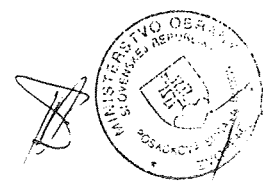
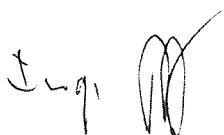


potreby príslušníkov a zamestnancov vojenského útvaru, môže veliteľ objektu a riaditeľ Posádkovej správy budov nariadiť vykurovanie niektorých miestností, aj keď nie sú splnené vyššie uvedené podmienky. Veliteľ objektu po dohode s riaditeľom Posádkovej správy budov vyhlásia začiatok, čas a ukončenie tohto mimoriadneho vykurovania so zdôvodnením vo svojom písomnom rozkaze alebo internom nariadení.

- 6.3. Dodávku TÚV zabezpečovať podľa rozpisu uvedeného v jednotlivých kotolniach s teplotou na výtoku 45 – 55° C.
- 6.4. Obsluha kotlov musí byť zabezpečená s príslušným kvalifikovaným počtom pracovníkov na typ kotlov v zmysle Vyhlášky SÚBP č. 25/84 Zb. v znení vyhlášky ÚBP SR č. 75/96 Z. z. a § 17, ods. 2, písm. c/ Vyhlášky MPVaSR č. 718/2002 Z.z
- 6.5. Dodávateľ sa zaväzuje k dodržiavaniu zásad BOZP a PPO vyplývajúcich z prevádzkových predpisov kotolní a platnej legislatívy v uvedenej oblasti.
- 6.6. Obsluha kotolní môže byť vykonávaná len bezúhonnou osobou.
Podmienka musí byť splnená u všetkých pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu kotolní.
- 6.7. Dodávateľ služby – obsluha kotolní zabezpečí na vlastné náklady drobnú údržbu technológie / premazanie, výmena tesnenia, atď./.
- 6.8. Drobné prevádzkové poruchy musia byť vopred nahlásené energetikovi Posádkovej správy budov Zvolen, písomne zaevidované a odsúhlasené. V prípade nutnej opravy bude zahlásená nasledujúci pracovný deň a so zdôvodnením. Prevádzkové poruchy v kotolniach bude zabezpečovať objednávateľ služby.

Čl. VII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

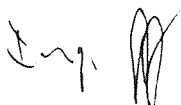
- 7.1. Dodávateľ služby – „Zabezpečenie obslužných činností - prevádzkovanie kotolní“ je zodpovedný a povinný všetky kotle udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 7.2 Objednávateľ bude na vlastné náklady zabezpečovať u plynových kotolní 1x za 3 mesiace zoradenie spaľovacích pomerov plynových horákov za účelom dodržiavania emisných limitov znečisťujúcich látok. Objednávateľ po ukončení vykurovacieho obdobia spíše s dodávateľom služby – kotolní závady a požiadavky na opravy, ktoré na náklady PSB Zvolen zabezpečí objednávateľ – PSB Zvolen. Ďalej PSB bude zabezpečovať na vlastné náklady revízie tlakové, plynové, elektro, vrátane porevíznych opráv. Plán porevíznych opráv vypracuje energetik PSB Zvolen v spolupráci s dodávateľom služby.
- 7.3 V prípade vzniku havárie alebo poruchy zavinením obsluhy, dodávateľ služby znáša všetky náklady s tým spojené. Odstránenie závady – poruchy zabezpečí dodávateľ služby čo v najkratšom termíne na svoje náklady.
- 7.4 Dodávateľ vypracuje na základe predloženej analýzy kotolní a vlastnej obhliadky návrh obsluhy kotolní s určením počtu pracovníkov na obsluhu pri dodržaní prevádzkových predpisov, bezpečnostných a požiarnych.



- 7.5 Dodávateľ služby je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude vykonávať kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním BOZP a požiarnych predpisov. Zodpovedný pracovník je povinný vykonávať kontroly dodržiavania zákonom stanovených noriem a technologických postupov.
- 7.6 Vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení funkcionári PSB Zvolen, prípadne orgány MO SR, dozor ŠOTD, PO, BOZP a EI.
- 7.7 Objednávateľ – PSB Zvolen pre obsluhu kotolní poskytne priestory – súvisiace s kotolňou. Za užívanie priestorov a energie bude vyčíslená suma v €, čo bude formou prílohy(zmluva o refundácii nákladov) priloženej ku Zmluve o poskytnutí služby.
- 7.8 Dodávateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávatelom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.
- 7.9 V prípade zistenia chýb a nedostatkov pri poskytovaní služby, dodávateľ je povinný vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.
- 7.10 Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje:
- a/ zabezpečiť prístup zamestnancov dodávateľa vrátane vozidiel do miesta plnenia tejto zmluvy /režim vstupu bude písomne spresnený pred vykurovacou sezónou/
 - b/ odstrániť nahlásené závady vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby,
 - c/ včas a bez zbytočného odkladu informovať dodávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach, súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 7.11 Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľa spôsobené pracovníkmi dodávateľa počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.
- 7.13. Dodávateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

ČI. VIII. PLATNOSŤ ČIASTKOVEJ ZMLUVY

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.1.2010 do 31.12.2010.
- 8.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od dohody odstupuje. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.



**Čl. IX.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Čiastková zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto čiastkovej zmluve je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.3 Pokiaľ v čiastkovej zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 9.4 Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.
- 9.5 Čiastková zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, pričom každý rovnopis zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise je 5 rovnopisov určených pre objednávateľa a 1 rovnopis pre poskytovateľa.
- 9.6 Táto čiastková zmluva nadobúda účinnosť 1.1.2010 a platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Trenčíne dňa 10. 11. 2009

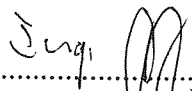
V B. Bystrici dňa 21. 12. 2009

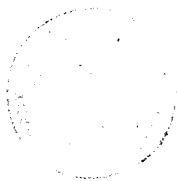
Za objednávateľa:

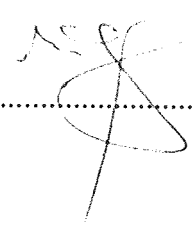
Za poskytovateľa:

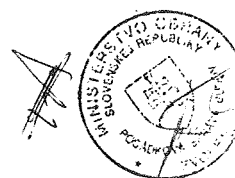
PRIMA IN

Bakossó
974 01 Banská Bystrica
IČO: 316 00 001
č.ú. SLSP: 5013300000000000


.....
Ing. Ján BAKOŠ
riaditeľ SAPaÚ Trenčín




.....



Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Proces verejného obstarávania bol (nebol) v súlade so zákonom.

Zistené

nedostatky:

Dátum: 15.12.2009

Libor Šimo

hodnosť, meno a priezvisko
povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Pripravovaná finančná operácia je (nie je) z hľadiska potrieb útvaru hospodárna, efektívna a účinná.

Zistené

nedostatky:

Dátum: 15.12.2009

Ing. Jaroslav Ďurčík

hodnosť, meno a priezvisko
povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Pripravovaná finančná operácia je (nie je) rozpočtovo zabezpečená.

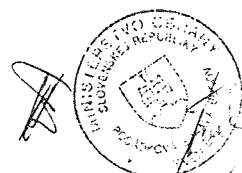
Zistené

nedostatky:

Dátum: 15.12.2009

Alena Noskovičová

hodnosť, meno a priezvisko
povereného zamestnanca



Prehlásenie o zdigitalizovaní zmluvy:

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

25.8.2010.

Ing. Helena Sondejová



